

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	DEUTZ - FAHR	D 5 2 0 7 A (D 5206 A)	CH 4950 24

Constructeur KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80
 Identification sur la plaquette du constructeur "D 5206 A"
devant le N° du châssis -
 Plaquette constructeur à droite, à l'avant latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le carénage
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement au-dessus du support de l'essieu
 Identification du moteur "F3L 912" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)
 Importateur principal Hans F. Würgler, 8910 Affoltern a.A.
 Véhicule homologué 75 543 896

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 8 ou 12 Entraînement toutes roues *
 Frein de service mécanique, à expansion interne,
sur les roues arrière,
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les arbres
intermédiaires resp. sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur
 Marque DEUTZ Type F3L 912
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement air Nombre cylindres 3
 Alésage 100 Course 120
 Cylindrée 2826 CV-impôt 14,39
 Puissance en kW 38 (DIN) à U/min 2300
 Bruit à l'arrêt 77,0 dB/A à U/min 1725
 Silencieux 1 pot = 800 x Ø 150/80 mm
ROTH 13 05 8014 0 CO
 Mesure des gaz Bacharach = 3,5
 Déparasitage -

Carrosserie **)
 Nombre de portes _____ Compteur de vitesse _____
 Ceintures sécurité av _____ ar _____
 Cale _____ Rétroviseurs _____
 Antivol _____
sièges de secours sur demande
 Nombre de places t 1 + 2 av _____ centre _____ ar _____
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 1840 / 3550 Empattements 2060
 Largeur 2328 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur 2470 Voies av _____ ar _____
 Porte à faux av _____ 540 Voies av 1370 - 1502
 ar _____ 950 Voies ar 1510 - 1920
 Distance volant - vers l'avant du véhicule _____ Braquage Ø g 9600 d 9300

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	970	1510	2480
Charge utile			
Poids total	970	1510	2480
Poids garantis	2200	3000	4000
Pneus	7.50 - 18	12,4 R 32	+) _____
Ply / bar	6 / 3,5	6 / 1,7	
Charge pour V max	2100	2710	
Jantes	80	30	
	5.50 F x 18	W 10 x 32	
Gar poids remorquable avec/sans frein		mécanique 34 000	automatique _____
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur		25,0	_____ km/h
testés 25 km/h à U/min	2400	au moteur 590/1125	_____ prise de force _____

§)

Equipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	A	(E) séparés
Feux de position	R-SI	(E)
Feux rouges	R-SI	(E)
Feux stop	1	(E)
Cilignoteurs	av	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux amère de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque		
Essue-glace		avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH e1 20016 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	DEUTZ - FAHR	D 5207 A	
Homologation			
N°	CH	4950 24	
Carrosserie			
Places	total	1 + 2	avant
Poids à vide	2480	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	14,39
Poids total	2480	Cylindrée	2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- ** Dispositif de sécurité : cadres de sécurité FRITZMEIER types M 901 (CECD-No CS 1119, CS 1158, CSD 0527/.-a) ou Modul 3000 (FAT No 831/82).
ces deux cadre peuvent être complétés et former une cabine.
- + Variantes de pneus : AV = 10,5 - 18 6 PR charge 2650 (2,5) Vmax 80 km/h
AR = 14,9/13 R 23 6 PR 3220 (1,4) 30 km/h
16,9/14 R 26 6 PR 3560 (1,3) 30 km/h
9,5/9 - 36 6 PR 2260 (2,1) 30 km/h
- §) Equipement : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Affoltern ä.A., 15.12.82

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation